

Brussell, 11 ta' Ottubru 2018  
(OR. en)

---

---

**Fajl Interistituzzjonali:  
2009/0428(COD)**

---

---

13064/18  
ADD 7

COMER 93  
CFSP/PESC 942  
CONOP 91  
ECO 82  
UD 237  
COARM 269  
DELECT 136

#### **NOTA TA' TRASMISSJONI**

---

minn:	Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmat mis-Sur Jordi AYET PUIGARNAU, Direttur
data meta waslet:	10 ta' Ottubru 2018
lil:	Is-Sur Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	C(2018) 6511 final Annex 1 Part 7/11
Sugġett:	ANNEX tar- Regolament Delegat tal-Kummissjoni li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 428/2009 li jistabbilixxi reġim Komunitarju għall-kontroll tal-esportazzjonijiet, it-trasferiment, is-senserija u t-tranzitu ta' oġġetti b'użu doppju

---

Id-delegazzjonijiet għandhom isibu meħmuż id-dokument C(2018) 6511 final Annex 1 Part 7/11.

---

Mehmuż: C(2018) 6511 final Annex 1 Part 7/11



IL-KUMMISSJONI  
EWROPEA

Brussell, 10.10.2018  
C(2018) 6511 final

ANNEX 1 – PART 7/11

## ANNEX

tar-

### **Regolament Delegat tal-Kummissjoni**

**li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 428/2009 li jistabilixxi reġim Komunitarju għall-kontroll tal-esportazzjonijiet, it-trasferiment, is-senserija u t-tranzitu ta' oġġetti b'uzu doppju**

## **ANNEX I (PARTI VII – Kategorija 5)**

### **KATEGORIJA 5 - TELEKOMUNIKAZZJONI U "SIGURTA TAL-INFORMAZZJONI"**

#### **Parti 1 - TELEKOMUNIKAZZJONI**

Nota 1: *L-istatus ta' kontroll ta' komponenti, tagħmir għall-ittestjar u l-"produzzjoni" u "software" għalihom li huma ddisinjati apposta għal tagħmir jew sistemi tat-telekomunikazzjoni huwa determinat fil-Kategorija 5, Parti 1.*

N.B. *Għal "lasers" iddisinjati apposta għal tagħmir jew sistemi tat-telekomunikazzjonijiet, ara 6A005.*

Nota 2: *"Kompjuters diġitali", tagħmir relatat jew "software", meta essenzjali għat-thaddim u s-sostenn tat-tagħmir tat-telekomunikazzjoni deskritt f'din il-Kategorija, huma kkunsidrati bħala komponenti ddisinjati apposta, sakemm dawn ikunu l-mudelli standard li normalment jiġu pprovduti mill-manifattur. Dan jinkludi sistemi ta' kompjuters għall-operazzjoni, l-amministrazzjoni, il-manutenzjoni, l-inġinerija jew il-fatturazzjoni.*

#### **5A1 Sistemi, Tagħmir u Komponenti**

5A001 Sistemi, tagħmir, komponenti u aċċessorji tat-telekomunikazzjoni, kif ġej:

- a. Kull tip ta' tagħmir tat-telekomunikazzjoni li għandu xi wiehed mill-karatteristiċi, il-funzjonijiet jew l-elementi li ġejjin:
1. Iddisinjat apposta sabiex jirreżisti effetti elettronici tranzitorji jew effetti ta' impulsi elettromanjetiċi, it-tnejn ikkawżati minn splużjoni nukleari;
  2. Imwebbes apposta sabiex jirreżisti r-radjazzjoni gamma, newtronika jew jonika;
  3. Imfasslin apposta sabiex joperaw f'temperatura aktar baxxa minn 218 K (-55°C); jew
  4. Imfasslin apposta sabiex joperaw f'temperatura aktar għolja minn 397 K (124°C);

Nota 1: *5A001.a.3. u 5A001.a.4. jikkontrollaw biss it-tagħmir elettroniku.*

Nota 2: *5A001.a.2., 5A001.a.3. u 5A001.a.4 ma jikkontrollawx tagħmir imfassal jew modifikat għall-użu abbord satelliti.*

5A001 ikompli

- b. Sistemi u tagħmir tat-telekomunikazzjoni, u komponenti u aċċessorji ddisinjati apposta għalihom, li għandhom xi waħda mill-karatteristiċi, il-funzjonijiet jew l-elementi li ġejjin:
1. Li jkunu sistemi ta' komunikazzjoni mhux marbutin (untethered) ta' taħt wiċċ l-ilma li għandhom xi wieħed minn dan li ġej:
    - a. Frekwenza portanti akustika barra l-iskala minn 20 kHz sa 60 kHz;
    - b. Li jużaw frekwenza portanti elettromanjetika taħt it-30 kHz;
    - c. Li jużaw tekniki elettroniki sabiex jiddirieg u r-raġġi; jew
    - d. Li jużaw "lasers" jew diodi li jemettu d-dawl (LED) b'tul ta' mewġ ta' hruġ akbar minn 400 nm u anqas minn 700 nm, f'"netwerk ta' zona lokali";
  2. Li jkunu tagħmir tar-radju li jopera fl-iskala ta' frekwenzi minn 1,5 MHz sa 87,5 MHz u li jkollu dan kollu li ġej:
    - a. Previżjoni u selezzjoni awtomatika tal-frekwenzi u "rati ta' trasferiment digitali totali" għal kull kanal sabiex tiġi ottimizzata t-trażmissjoni; kif ukoll
    - b. Li jinkorporaw konfigurazzjoni ta' amplifikatur ta' qawwa lineari li għandha l-kapaċità li ssostni sinjali multipli simultanament b'qawwa ta' hruġ ta' 1 kW jew aktar fl-iskala ta' frekwenzi ta' 1,5 MHz jew aktar iżda inqas minn 30 MHz, jew 250 W jew aktar fl-iskala ta' frekwenzi ta' 30 MHz jew aktar iżda mhux aktar minn 87,5 MHz, fuq "wisa' tal-banda istantanja" ta' ottava waħda jew aktar u b'kontenut ta' hruġ armoniku u ta' distorsjoni aħjar minn -80 dB;

5A001.b.

ikompli

3. Li jkunu tagħmir tar-radju li juża tekniki ta' "spettru mifruż", inklużi metodi ta' "qbiż fil-frekwenzi", minbarra dawk speċifikati f'5A001.b.4. u li għandhom xi wieħed minn dan li ġej:

- a. Kodiċi ta' tiffrix programmabbli mill-utent; jew
- b. Wisa' tal-banda trażmessa totali li tkun 100 darba jew iżjed daqs l-iskala ta' frekwenzi ta' xi wieħed mill-kanali ta' informazzjoni u aktar minn 50 kHz;

Nota: 5A001.b.3.b. ma jikkontrollax tagħmir tar-radju ddisinjat apposta għall-użu ma' xi waħda minn dawn li ġejjin:

- a. Sistemi ċellulari ċivili ta' komunikazzjoni bir-radju; jew
- b. Stazzjonijiet terrestri fissi jew mobbli permezz tas-satellita għal telekomunikazzjoni ċivili kummerċjali.

Nota: 5A001.b.3 ma jikkontrollax tagħmir iddisinjat sabiex jaħdem b'qawwa ta' hrug ta' 1 W jew inqas.

4. Li jkun tagħmir tar-radju li juża tekniki ta' modulazzjoni ta' banda ultrawiesgħa, li għandu kodiċi ta' kanalizzazzjoni programmabbli mill-utent, kodiċi ta' skrembiljar jew kodiċi ta' identifikazzjoni tan-netwerk u b'xi wieħed minn dan li ġej:

- a. Wisa' tal-banda ta' aktar minn 500 MHz; jew
- b. "Wisa' tal-banda frazzjonali" ta' 20 % jew aktar;

5. Li jkunu riċevituri tar-radju kkontrollati b' mod diġitali li għandhom dan kollu li ġej:

- a. Aktar minn 1 000 stazzjon;
- b. 'Hin għall-bdil tal-istazzjonijiet' ta' inqas minn 1 ms;
- c. Tiftix jew skennjar awtomatiku ta' parti mill-ispettru elettromanjetiku; kif ukoll
- d. Identifikazzjoni tas-sinjali riċevuti jew tat-tip tat-trażmettitur; jew

Nota: 5A001.b.5. ma jikkontrollax tagħmir tar-radju ddisinjat apposta għall-użu ma' sistemi ċellulari ċivili ta' komunikazzjoni bir-radju.

Nota Teknika:

'Hin għall-bdil tal-istazzjonijiet' tfisser il-ħin (jigifieri d-dewmien) li wieħed jieħu sabiex jibdel minn frekwenza riċeventi għal oħra, sabiex jaasal fi jew madwar  $\pm 0,05$  % tal-frekwenza riċeventi. Oġġetti bi skala ta' frekwenza speċifikata ta' anqas minn  $\pm 0,05$  % madwar il-frekwenza ċentrali tagħhom huma ddefiniti bħala li mhumiex kapaċi jibdlu l-frekwenza tal-istazzjon.

5A001.b.

ikompli

6. Li jużaw funzjonijiet ta' "proċessar tas-sinjali" diġitali sabiex jipprovdu ħruġ ta' "kodifikazzjoni tal-vuċi" b'rati ta' inqas minn 700 bit/s.

Noti Tekniċi:

1. *Għal 'kodifikazzjoni tal-vuċi' b'rati varjabbli, 5A001.b.6. japplika għall-ħruġ tal-'kodifikazzjoni tal-vuċi' ta' diskors kontinwu.*
2. *Għall-fini ta' 5A001.b.6., 'kodifikazzjoni tal-vuċi' hija definita bħala t-teknika tat-teħid ta' kampjuni tal-vuċi umana u l-konverżjoni sussegwenti ta' dawn il-kampjuni f'sinjal diġitali, filwaqt li jittieħdu inkonsiderazzjoni l-karatteristiċi speċifiċi tad-diskors uman.*

- c. Fibri ottiċi ta' iktar minn 500 m tul, u speċifikati mill-manifattur bħala li huma kapaċi jirrezistu għal 'test ta' prova' ta' tensjoni ta'  $2 \times 10^9$  N/m<sup>2</sup> jew iżjed;

N.B. *Għal kejbils umbiliċi taħt wiċċ l-ilma, ara 8A002.a.3.*

Nota Teknika:

*"Test ta' Prova": ittestjar tal-produzzjoni on-line jew off-line li japplika dinamikament tensjoni preskritta fuq tul ta' fibra ta' 0,5 sa 3 m b'rata ta' mixi ta' 2 sa 5 m/s filwaqt li tgħaddi bejn argni ta' dijametru ta' madwar 150 mm. It-temperatura tal-ambjent hija 293 K (20 °C) nominali u l-umdità relattiva 40 %. Standards nazzjonali ekwivalenti jistgħu jintużaw għall-eżekuzzjoni tat-test ta' prova.*

- d. "Antenni b'arranġament f'fazijiet orjentabbli elettronikament" kif ġej:

1. Ikklassifikati għall-operazzjoni 'il fuq minn 31,8 GHz, iżda mhux iżjed minn 57 GHz, u li jkollhom Qawwa Effettiva Irradjata (Effective Radiated Power (ERP)) daqs jew iżjed minn +20 dBm (22,15 dBm Qawwa Izotropika Radjata Effettiva (EIRP));
2. Ikklassifikati għall-operazzjoni 'il fuq minn 57 GHz, iżda mhux aktar minn 66 GHz u li jkollhom ERP daqs jew iżjed minn +24 dBm (26,15 dBm EIRP);
3. Ikklassifikati għall-operazzjoni 'il fuq minn 66 GHz, iżda mhux aktar minn 90 GHz u li jkollhom ERP daqs jew iżjed minn +20 dBm (22,15 dBm EIRP);
4. Ikklassifikati għall-operazzjoni 'il fuq minn 90 GHz;

Nota 1: *5A001.d. ma jikkontrollax "antenni b'arranġament f'fazijiet orjentabbli elettronikament" għal sistemi ta' nżul bi strumenti li jissodisfaw l-istandards ICAO li jkopru Sistemi ta' Nżul Microwave (MLS).*

Nota 2: *5A001.d. ma jikkontrollax antenni mfassla apposta għal xi waħda minn dawn li ġejjin:*

- a. *Sistemi ċellulari ċivili ta' komunikazzjoni bir-radju jew WLAN;*
- b. *IEEE 802.15 jew HDMI bla fili; jew*
- c. *Stazzjonijiet terrestri fissi jew mobbli permezz tas-satellita għal telekomunikazzjoni ċivili kummerċjali.*

Nota Teknika:

*Għall-finijiet ta' 5A001.d "antenna b'arranġament f'fazijiet orjentabbli elettronikament" hija antenna li tiffurma raġġ permezz ta' fażi li takkoppja, (jigifieri, id-direzzjoni tar-raġġ hija kkontrollata mill-koeffiċjenti ta' aġitazzjoni kumplessi tal-elementi li jirradjaw) u d-direzzjoni ta' dan ir-raġġ tista' tiġi varjata fl-ażimut jew fl-elevazzjoni, jew fi tnejn, bl-applikazzjoni ta' sinjal elettroniku (kemm fit-trażmissjoni kif ukoll fir-riċeviment).*

5A001 ikompli

- e. Tagħmir tar-radju li jsib id-direzzjoni li jopera fuq frekwenzi 'l fuq minn 30 MHz u li jkollu dan kollu li ġej, u l-komponenti ddisinjati apposta għalih:
1. "Wisa' tal-banda istantanja" ta' 10 MHz jew aktar; kif ukoll
  2. Kapaċi jsib Linja tad-Direzzjoni (LOB) lejn trażmettituri tar-radju li mhumiex jikkoperaw b'durata ta' sinjal ta' inqas minn 1 ms;
- f. Tagħmir ta' inercettazzjoni jew imblukkar ta' telekomunikazzjoni mobbli, u t-tagħmir ta' monitoraġġ għalih, kif ġej, u komponenti ddisinjati apposta għalih:
1. Tagħmir ta' inercettazzjoni ddisinjat għall-estrazzjoni tal-vuċi jew tad-*data*, trażmessa fuq l-interfaċċa tal-arja;
  2. Tagħmir ta' inercettazzjoni mhux speċifikat fi 5A001.f.1., iddisinjat għall-estrazzjoni tal-apparat tal-klijent jew l-identifikaturi tal-abbonat (pereżempju IMSI, TIMSI jew IMEI), sinjalar, jew metadata oħra trażmessa fuq l-interfaċċa tal-arja;
  3. Tagħmir ta' imblukkar elettroniku ddisinjat jew modifikat apposta sabiex b'mod intenzjonali u selettiv jinterferixxi, iċaħħad, irażżan, jiddegrada jew jiddevja servizzi ta' telekomunikazzjoni mobbli u jwettaq xi wiehed minn dan li ġej:
    - a. Jissimula l-funzjonijiet ta' tagħmir ta' Network ta' Access bir-Radju (RAN);
    - b. Jidentifika u jisfrutta karatteristiċi speċifiċi tal-protokoll tat-telekomunikazzjoni mobbli użat (eż., GSM); jew
    - c. Jisfrutta karatteristiċi speċifiċi tal-protokoll tat-telekomunikazzjoni mobbli użat (eż., GSM);
  4. Tagħmir tal-monitoraġġ tal-frekwenza tar-radju (RF) ddisinjat jew modifikat sabiex jidentifika l-operazzjoni tal-oġġetti speċifikati fi 5A001.f.1., 5A001.f.2. jew 5A001.f.3.;

Nota: 5A001.f.1. u 5A001.f.2. ma jikkontrollaw l-ebda waħda minn dan li ġej:

- a. Tagħmir iddisinjat apposta għall-intercettazzjoni tar-Radju Mobbli Privat (PMR) analogu IEEE 802.11 WLAN;
- b. Tagħmir iddisinjat għall-operaturi tan-netwerk tat-telekomunikazzjoni mobbli; jew
- c. Tagħmir iddisinjat għall-"iżvilupp" jew il-"produzzjoni" ta' tagħmir jew sistemi ta' telekomunikazzjoni mobbli.

N.B.1. Ara wkoll KONTROLLI TAL-MERKANZIJA MILITARI.

N.B.2. Għal riċevituri tar-radju ara 5A001.b.5.

5A001 ikompli

- g. Sistemi jew tagħmir ta' Lokalizzazzjoni Koerenti Passiva (PCL), iddisinjati apposta sabiex jidentifikaw u jsegwu oġġetti li jkunu mexjin billi jkejlu r-riflessjonijiet tal-emissjonijiet fl-ambjent tal-frekwenzi tar-radju, ipprovduti minn trażmettituri mhux radar;

Nota Teknika:

*Trażmettituri mhux radar jistgħu jinkludu stazzjonijiet bażi tar-radju kummerċjali, tat-televiżjoni jew tat-telekomunikazzjoni ċellulari.*

Nota: 5A001.g. ma jikkontrolla l-ebda wieħed minn dan li ġej:

- a. Tagħmir radjuastronomiku; jew
- b. Sistemi jew tagħmir, li jeħtieġu xi trażmissjoni bir-radju mill-mira.

- h. Tagħmir għall-Ġlieda kontra l-Apparat Esploziv Improvvizat (IED) u tagħmir relatat, kif ġej:

1. Tagħmir għat-trażmissjoni tal-Frekwenza tar-Radju (RF), mhux speċifikat fi 5A001.f., iddisinjat jew immodifikat biex jattiva qabel il-hin jew jimpedixxi l-inizjazzjoni ta' Apparat Esploziv Improvvizat;
2. Apparat li juża tekniki ddisinjati biex jippermettu komunikazzjoni tar-radju fl-istess kanali ta' frekwenza li fuqhom ikun qed jiġi trażmess tagħmir kolokalizzat speċifikat fi 5A001.h.1.

N.B. Ara wkoll *KONTROLLI TAL-MERKANZIJA MILITARI*.

- i. Mhux użat;

- j. Sistemi jew tagħmir ta' sorveljanza tal-komunikazzjoni tan-netwerk tal-Protokoll tal-Internet (IP), u komponenti ddisinjati apposta għalihom, li għandhom dan kollu li ġej:

1. Jeżegwixxu dan kollu li ġej fuq netwerk tal-Protokoll tal-Internet (IP) carrier class (pereżempju s-sinsla (backbone) tal-grad nazzjonali tal-IP):
  - a. Analizi tas-saff ta' applikazzjoni (pereżempju s-Saff 7 tal-mudell ta' Interkonnessjoni (OSI) ta' Sistema Miftuħa (ISO/IEC 7498-1));
  - b. Estrazzjoni tal-metadata magħżula u l-kontenut tal-applikazzjoni (pereżempju vuċi, vidjo, messaġġi, annessi); kif ukoll
  - c. L-indiċjar tad-data estratta; kif ukoll

- 5A001.j. ikompli
2. Ikunu ddisinjati apposta sabiex jeżegwixxu dan kollu li ġejj:
- a. Eżekuzzjoni tat-tiftix abbażi ta' 'kriterji restrittivi'; kif ukoll
  - b. L-immappjar tan-netwerk relazzjonali ta' individwu jew grupp ta' nies.
- Nota: 5A001.j. ma jikkontrollax sistemi jew tagħmir, iddisinjat apposta għal xi waħda minn dawn li ġejjin:
- a. Fini tat-tqegħid fis-suq;
  - b. Kwalita tas-Servizz (QoS) tan-Netwerk; jew
  - c. Kwalità tal-Esperjenza (QoE).
- Nota Teknika:  
'Kriterji restrittivi' tfisser data jew serje ta' data relatata ma' individwu (pereżempju l-kunjom, l-isem, l-indirizz elettroniku, l-indirizz postali, in-numru tat-telefon jew l-affiljazzjonijiet ta' gruppi).
- 5A101 Tagħmir ta' telemetrija u telekontroll, inkluż tagħmir fuq l-art, iddisinjat jew immodifikat għal 'missili'.
- Nota Teknika:  
Fi 5A101 'missila' tfisser sistemi ta' rokits kompluti u sistemi ta' vetturi tal-ajru bla ekwipaġġ li kapaċi jilhq skala ta' aktar minn 300 km.
- Nota: 5A101 ma jikkontrollax:
- a. Tagħmir iddisinjat jew modifikat għal inġenji tal-ajru bl-ekwipaġġ jew satelliti;
  - b. Tagħmir ibbażat għall-art iddisinjat jew modifikat għal applikazzjonijiet terrestri jew marittimi;
  - c. Tagħmir iddisinjat għal servizzi GNSS kummerċjali, ċivili jew għas-"Sikurezza tal-Ħajja" (eż. l-integrità tad-data , is-sikurezza tat-tijira);

**5B1 Tagħmir għall-Ittestjar, l-Ispezzjoni u l-Produzzjoni**

5B001 Tagħmir, komponenti u aċċessorji għall-ittestjar, l-ispezzjoni jew il-produzzjoni tat-telekomunikazzjoni, kif ġej:

- a. Tagħmir u komponenti jew aċċessorji ddisinjati apposta għalih, iddisinjati apposta għall-"iżvilupp", jew il-"produzzjoni" ta' tagħmir, funzjonijiet jew elementi, speċifikati f'5A001;

*Nota: 5B001.a. ma jikkontrollax tagħmir ta' karatterizzazzjoni ta' fibra ottika.*

- b. Tagħmir u komponenti jew aċċessorji ddisinjati apposta għalih, iddisinjati apposta għall-"iżvilupp" ta' xi tagħmir tat-trażmissjoni jew tal-iswiċċjar tat-telekomunikazzjoni minn dawn li ġejjin:

1. Mhux użat;

2. Tagħmir li juża "laser" u li jkollu xi wiehed minn dan li ġej:

a. Tul ta' mewġ tat-trażmissjoni ta' aktar minn 1 750 nm; jew

b. Mhux użat;

c. Mhux użat;

d. Juża tekniki analogiċi u għandu wisa' tal-banda ogħla minn 2,5 GHz; jew

*Nota: 5B001.b.2.d. ma jikkontrollax tagħmir iddisinjat apposta għall-"iżvilupp" ta' sistemi ta' televiżjoni kummerċjali.*

- 5B001.b. ikompli
3. Mhux użat;
  4. Tagħmir tar-radju li juża tekniki tal-Modulazzjoni tal-Ampjezza tal-Ikkwadrar (QAM) 'il fuq mil-livell 1 024;
  5. Mhux użat.

**5C1 Materjali**

Xejn

**5D1 Software**

5D001 "Software" kif ġej:

- a. "Software" iddisinjat apposta jew modifikat għall-"iżvilupp", il-"produzzjoni" jew l-"użu" ta' tagħmir, funzjonijiet jew elementi, speċifikati f'5A001;
- b. Mhux użat;
- c. "Software" speċifiku ddisinjat apposta jew modifikat sabiex jipprovdi karatteristiċi, funzjonijiet jew elementi ta' tagħmir, speċifikat f'5A001 jew 5B001;
- d. "Software" iddisinjat apposta jew modifikat għall-"iżvilupp" ta' xi tagħmir tat-trażmissjoni jew tal-iswiċċjar tat-telekomunikazzjoni minn dan li ġej:
  1. Mhux użat;
  2. Tagħmir li juża "laser" u li jkollu xi wiehed minn dan li ġej:
    - a. Tul ta' mewġ tat-trażmissjoni ta' aktar minn 1 750 nm; jew
    - b. Juża tekniki analogiċi u għandu wisa' tal-banda oġhla minn 2,5 GHz; jew

*Nota: 5D001.d.2.b. ma jikkontrollax "software" iddisinjat apposta jew modifikat għall-"iżvilupp" ta' sistemi ta' televiżjoni kummerċjali.*
  3. Mhux użat;
  4. Tagħmir tar-radju li juża tekniki tal-Modulazzjoni tal-Ampjezza tal-Ikkwadrar (QAM) 'il fuq mil-livell 1 024.

5D101 "Software" iddisinjat apposta jew immodifikat għall-"użu" ta' tagħmir speċifikat f'5A101.

## 5E1 Teknoloġija

5E001 "Teknoloġija" kif ġej:

- a. "Teknoloġija" skont in-Nota Ġenerali dwar it-Teknoloġija għall-"iżvilupp", il-"produzzjoni" jew l-"użu" (eskluża l-operazzjoni) ta' tagħmir, funzjonijiet jew elementi speċifikati f'5A001 jew "software" speċifikat f'5D001.a.;
- b. "Teknoloġija" speċifika, kif ġej:
  1. "Teknoloġija" "meħtieġa" għall-"iżvilupp" jew il-"produzzjoni" ta' tagħmir tat-telekomunikazzjoni ddisinjat apposta sabiex jintuża abbord is-satelliti;
  2. "Teknoloġija" għall-"iżvilupp" jew l-"użu" ta' tekniki ta' komunikazzjoni bil-"laser" bil-kapaċità li awtomatikament jakkwistaw u jsegwu s-sinjali u jmantnu l-komunikazzjoni b'mezzi barra mill-atmosfera jew taħt wiċċ l-ilma;
  3. "Teknoloġija" għall-"iżvilupp" ta' tagħmir riċevitur digitali għal stazzjon bażi tar-radju ċellulari li l-kapaċitajiet tiegħu ta' riċezzjoni li jippermettu operazzjoni multibanda, multikanali, multimodali, b'algoritmu multikodiċi jew multiprotokoll jistgħu jiġu modifikati permezz ta' bidliet fis-"software";
  4. "Teknoloġija" għall-"iżvilupp" ta' metodi "spettru mifruż", inklużi tekniki ta' "qbiż minn frekwenza għal oħra";

Nota: 5E001.b.4. ma jikkontrollax it-"teknoloġija" għall-"iżvilupp" ta' xi waħda minn dan li ġej:

- a. Sistemi ċellulari ċivili ta' komunikazzjoni bir-radju; jew
- b. Stazzjonijiet terrestri fissi jew mobbli permezz tas-satellita għal telekomunikazzjoni ċivili kummerċjali.

5E001 ikompli

c. "Teknoloġija" skont in-Nota Ġenerali dwar it-Teknoloġija għall-"iżvilupp" jew il-"produzzjoni" ta' xi wieħed minn dan li ġej:

1. Mhux użat;
2. Tagħmir li juża "laser" u li jkollu xi wieħed minn dan li ġej:
  - a. Tul ta' mewġ tat-trażmissjoni ta' aktar minn 1 750 nm; jew
  - b. Mhux użat;
  - c. Mhux użat;
  - d. Juża tekniki ta' multiplexing b'divizjoni tat-tul ta' mewġa ta' trasportaturi ottiċi spazjali inqas minn 100 GHz; jew
  - e. Juża tekniki analogiċi u għandu wisa' tal-banda oġhla minn 2,5 GHz;

*Nota: 5E001.c.2.e. ma jikkontrollax "teknoloġija" għal sistemi ta' televiżjoni kummerċjali.*

*N.B. Għal "teknoloġija" għall-"iżvilupp" jew il-"produzzjoni" ta' tagħmir bil-laser li mhux tat-telekomunikazzjoni, ara 6E.*

5E001.c.

ikompli

3. Tagħmir li juża "swiċċjar ottiku" u li għandu hin ta' swiċċjar ta' inqas minn 1 ms;
4. Tagħmir tar-radju b'xi wieħed minn dan li ġej:
  - a. Tekniki tal-Modulazzjoni tal-Ampjezza tal-Ikkwadrar (QAM) 'il fuq mil-livell 1024;
  - b. Li jopera fi frekwenzi input / output li jaqbzu l-31,8 GHz; jew  
*Nota: 5E001.c.4.b. ma jikkontrollax "teknoloġija" għal tagħmir iddisinjat jew modifikat għal operazzjoni f'xi wisa' tal-banda li tkun "allokata mill-ITU" għal servizzi ta' komunikazzjoni bir-radju, iżda mhux għal-lokalizzazzjoni bir-radju.*
  - c. Jopera fil-banda minn 1,5 MHz sa 87,5 MHz u jinkorpora tekniki adattivi li jipprovdu trażzin ta' aktar minn 15 dB ta' sinjal ta' interferenza; jew
5. Mhux użat;
6. Tagħmir mobbli li għandu dan kollu li ġej:
  - a. Jopera f'tul ta' mewg ottiku ikbar minn jew daqs 200 nm u inqas minn jew daqs 400 nm; kif ukoll
  - b. Jopera bħala "network ta' erja lokali";
- d. "Teknoloġija" skont in-Nota Ġenerali dwar it-Teknoloġija għall-"iżvilupp" jew il-"produzzjoni" ta' amplifikaturi b'Ċirkwit Integrat Monolitiku b'Microwaves ("MMIC") iddisinjati apposta għat-telekomunikazzjoni u li huma xi wieħed minn dan li ġej:

Nota Teknika:

*Għall-finijiet ta' 5E001.d., il-parametru tal-ogħla output ta' enerġija saturata jista' jissemma' wkoll fuq karti tad-data dwar il-prodott bħala output ta' enerġija, output ta' enerġija saturata, output ta' enerġija massima, l-ogħla output ta' enerġija, jew l-ogħla output ta' enerġija output.*

1. Previsti għall-operazzjoni fi frekwenzi li jaqbzu 2,7 GHz sa u inkluż 6,8 GHz b'"wisa' tal-banda frazzjonali" ta' aktar minn 15 %, u li għandhom xi waħda minn dawn:
  - a. L-ogħla output ta' enerġija saturata ta' aktar minn 75 W (48,75 dBm) bi kwalunkwe frekwenza li taqbeż 2,7 GHz sa u inkluż 2,9 GHz;
  - b. L-ogħla output ta' enerġija saturata ta' aktar minn 55 W (47,4 dBm) bi kwalunkwe frekwenza li taqbeż 2,9 GHz sa u inkluż 3,2 GHz;

5E001.d.

ikompli

- c. L-ogħla output ta' enerġija saturata ta' aktar minn 40 W (46 dBm) bi kwalunkwe frekwenza li taqbeż 3,2 GHz sa u inkluż 3,7 GHz; jew
- d. L-ogħla output ta' enerġija saturata ta' aktar minn 20 W (43 dBm) bi kwalunkwe frekwenza li taqbeż 3,7 GHz sa u inkluż 6,8 GHz;
2. Previsti għall-operazzjoni fi frekwenzi li jaqbuż 6,8 GHz sa u inkluż 16 GHz b'"wisa' tal-banda frazzjonali" ta' aktar minn 10 %, u li għandhom xi waħda minn dawn:
  - a. L-ogħla output ta' enerġija saturata ta' aktar minn 10W (40 dBm) bi kwalunkwe frekwenza li taqbeż 6,8 GHz sa u inkluż 8,5 GHz; jew
  - b. L-ogħla output ta' enerġija saturata ta' aktar minn 5W (37 dBm) bi kwalunkwe frekwenza li taqbeż 8,5 GHz sa u inkluż 16 GHz;
3. Ikklassifikati għall-operazzjoni bl-ogħla output ta' enerġija saturata ta' aktar minn 3 W (34,77 dBm) bi kwalunkwe frekwenza li taqbeż 16 GHz sa u inkluż 31,8 GHz u b'"wisa' tal-banda frazzjonali" ta' aktar minn 10%;
4. Ikklassifikati għall-operazzjoni bl-ogħla output ta' enerġija saturata ta' aktar minn 0,1 nW (-70 dBm) bi kwalunkwe frekwenza li taqbeż 31,8 GHz sa u inkluż 37 GHz;
5. Ikklassifikati għall-operazzjoni bl-ogħla output ta' enerġija saturata ta' aktar minn 1 W (30 dBm) bi kwalunkwe frekwenza li taqbeż 37 GHz sa u inkluż 43,5 GHz u b'"wisa' tal-banda frazzjonali" ta' aktar minn 10%;
6. Ikklassifikati għall-operazzjoni bl-ogħla output ta' enerġija saturata ta' aktar minn 31,62 mW (15 dBm) bi kwalunkwe frekwenza li taqbeż 43,5 GHz sa u inkluż 75 GHz u b'"wisa' tal-banda frazzjonali" ta' aktar minn 10%;
7. Ikklassifikati għall-operazzjoni bl-ogħla output ta' enerġija saturata ta' aktar minn 10 mW (10 dBm) bi kwalunkwe frekwenza li taqbeż 75 GHz sa u inkluż 90 GHz u b'"wisa' tal-banda frazzjonali" ta' aktar minn 5 %; jew
8. Ikklassifikati għall-operazzjoni bl-ogħla output ta' enerġija saturata ta' aktar minn 0,1 nW (-70 dBm) bi kwalunkwe frekwenza li taqbeż 90 GHz;

5E001 ikompli

- e. "Teknoloġija" skont in-Nota Ġenerali dwar it-Teknoloġija għall-"iżvilupp" jew il-"produzzjoni" ta' apparat elettroniku u ċirkwiti, iddisinjati apposta għat-telekomunikazzjoni u li fihom komponenti mmanifatturati minn materjali "superkonduttivi", iddisinjati apposta għal tħaddim f'temperaturi taħt "it-temperatura kritika" ta' mill-anqas wiehed mill-kostitwenti "superkonduttivi", u li għandhom xi wiehed minn dan li ġej:
1. Swiċċjar tal-kurrent għal ċirkwiti diġitali li jużaw bibien "superkonduttivi" bir-riżultat tal-multiplikazzjoni tal-hin ta' dewmien għal kull bieb ( $f$  sekondi) bil-ħela ta' qawwa għal kull bieb ( $f$  watts) ta' anqas minn  $10^{-14}$  J; jew
  2. Għażla tal-frekwenza fil-frekwenzi kollha bl-użu ta' ċirkwiti reżonanti b'valuri  $Q$  ta' aktar minn 10 000.

5E101 "Teknoloġija" skont in-Nota Ġenerali dwar it-Teknoloġija għall-"iżvilupp", il-"produzzjoni" jew l-"użu" ta' tagħmir speċifikat f'5A101.

## Parti 2 - "SIGURTA' TAL-INFORMAZZJONI"

Nota 1: Mhux użat.

Nota 2: Il-Kategorija 5 – Parti 2 ma tikkontrollax il-prodotti meta jakkumpanjaw lill-utent tagħhom għall-użu personali tal-utent.

Nota 3: Nota Kriptografika

5A002, 5D002.a.1., 5D002.b. u 5D002.c.1. ma jikkontrollawx l-oġġetti li ġejjin:

- a. Oġġetti li jissodisfaw dan kollu li ġej:
1. Ikunu ġeneralment disponibbli għall-pubbliku billi jinbiegħu, mingħajr restrizzjoni, mill-ħażna f'postijiet tal-bejgħ lill-konsumaturi permezz ta' xi wiehed minn dan li ġej:
    - a. Tranżazzjonijiet fil-ħwienet;
    - b. Tranżazzjonijiet permezz ta' ordnijiet bil-posta;
    - c. Tranżazzjonijiet elettronici; jew
    - d. Tranżazzjonijiet bit-telefon;
  2. Il-funzjonalità kriptografika ma tistax tinbidel faċilment mill-utent;
  3. Ikun iddisinjat għall-installazzjoni mill-utent mingħajr sostenn sostanzjali ulterjuri mill-fornitur; kif ukoll
  4. Fejn ikun meħtieġ, dettalji tal-oġġetti jkunu aċċessibbli u jingħataw, fuq talba, lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru fejn ikun stabbilit l-esportatur sabiex tkun żgurata l-osservanza tal-kundizzjonijiet deskritti fil-paragrafi 1 sa 3 hawn fuq;

- b. *Komponenti tal-hardware jew 'software eżegwibbli' ta' oġġetti eżistenti deskritti fil-paragrafu a. ta' din in-Nota, li ġew iddisinjati għal dawn l-oġġetti eżistenti, li jissodisfaw dan kollu li ġej:*
1. *Is-"sigurtà tal-informazzjoni" ma tkunx il-funzjoni primarja jew sett ta' funzjonijiet tal-komponent jew 'software eżegwibbli';*
  2. *Il-komponent jew is-'software eżegwibbli' ma jibdel l-ebda funzjonalità kriptografika tal-oġġetti eżistenti, jew iżid funzjonalità kriptografika ġdida mal-oġġetti eżistenti;*
  3. *Is-sett ta' elementi tal-komponent jew 'software eżegwibbli' ikun fiss u ma jkunx iddisinjat jew modifikat għall-ispeċifikazzjonijiet tal-klijent; kif ukoll*
  4. *Meta jkun meħtieġ, kif determinat mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru li fih l-esportatur ikun stabbilit, id-dettalji tal-komponent jew is-'software eżegwibbli' u d-dettalji tal-oġġetti finali rilevanti jkunu aċċessibbli u jingħataw lill-awtorità kompetenti meta dawn jintalbu, sabiex tkun żgurata l-osservanza tal-kundizzjonijiet deskritti hawn fuq.*

Nota Teknika:

*Għall-finijiet tan-Nota Kriptografika, is-'software eżegwibbli' tfisser "software" f'forma eżegwibbli, minn komponent eżistenti tal-hardware eskluż minn 5A002 permezz tan-Nota Kriptografika.*

Nota: *'Software eżegwibbli' ma jinkludix immaġnijiet kompluti tas-sistemi binarji tas-"software" li jaħdem fuq oġġetti finali.*

Nota għan-Nota Kriptografika:

1. *Sabiex jiġi ssodisfat il-paragrafu a. tan-Nota 3, irid japplika dan kollu li ġej:*
  - a. *L-oġġett ikun ta' interess potenzjali għal firxa wiesha ta' individwi u negozji; kif ukoll*
  - b. *Il-prezz u l-informazzjoni dwat il-funzjonalità prinċipali tal-oġġett ikunu disponibbli qabel ix-xiri mingħajr il-ħtieġa li jiġu kkonsultati x-xerrej jew il-fornitur. Mistqsija sempliċi dwar il-prezz ma titqies bħala konsultazzjoni.*
2. *Sabiex tiġi ddeterminata l-eligibbiltà tal-paragrafu a. tan-Nota 3, l-awtoritajiet kompetenti jistgħu jiehdu kont tal-fatturi rilevanti bħall-kwantità, il-prezz, il-ħila teknika meħtieġa, il-kanali eżistenti tal-bejgħ, il-klijenti tipiċi, l-użu tipiku jew kull Prattika ta' esklużjoni tal-fornitur.*

## 5A2 Sistemi, Tagħmir u Komponenti

5A002 Sistemi tas-"sigurtà tal-informazzjoni" u t-tagħmir u l-komponenti għalihom, kif ġej:

N.B. *Għall-kontroll ta' Sistemi Globali ta' Navigazzjoni bis-Satellita (GNSS) li jirċievu tagħmir li jkun fih jew juża deċifrar, ara 7A005 u għal "software" u "teknoloġija" relatati mad-deċifrar ara 7D005 u 7E001.*

a. Imfassal jew immodifikat biex juża "kriptografija għall-kunfidenzjalità tad-data" u li jkollu "iżtar minn 56 bit ta' tul tal-kodiċi simetriku, jew ekwivalenti", meta din il-kapaċità kriptografika tkun utilizzabbli, tkun għet attivata, jew tista' tiġi attivata permezz ta' "attivazzjoni kriptografika" li ma tużax mekkanizmu sikur, kif ġej:

1. Oġġetti bis-"sigurtà tal-informazzjoni" bħala l-funzjoni primarja;
2. Sistemi, tagħmir jew komponenti ta' netwerking jew komunikazzjoni digitali, mhux speċifikati f'5A002.a.1.;
3. Kompjuters, oġġetti oħra li jaħznu jew jipprocessaw l-informazzjoni bħala funzjoni primarja, u komponenti tagħhom, mhux speċifikati f'5A002.a.1. jew 5A002.a.2.;

N.B. *Għal sistemi operattivi, ara wkoll 5D002.a.1. u 5D002.c.1.*

4. Oġġetti, mhux speċifikati f'5A002.a.1. sa 5A002.a.3., fejn il-"kriptografija għall-kunfidenzjalità tad-data" li jkollha 'iżtar minn 56 bit ta' tul tal-kodiċi simetriku, jew ekwivalenti' tissodisfa dan li ġej kollu:
  - a. Tappoġġa funzjoni mhux primarja tal-oġġett; u
  - b. Issir minn tagħmir inkorporat jew "software" illi kieku kien oġġett waħdu, kien ikun speċifikat fil-Kategorija 5 – Parti 2.

Noti Tekniċi:

1. *Għall-finijiet ta' 5A002.a., "kriptografija għall-kunfidenzjalità tad-data" tfisser "kriptografija" li tħaddem tekniki diġitali u li taqdi kwalunkwe funzjoni kriptografika imma li ma tkunx waħda milli ġejjin:*
  - a. *"Awtentiċità";*
  - b. *Firma Diġitali;*
  - c. *Integrità tad-data;*
  - d. *Nonripudju;*
  - e. *Ġestjoni tad-drittijiet diġitali, inkluż l-eżekuzzjoni ta' "software" protett mill-ikkupjar;*
  - f. *Kriptagġ jew dekritagġ b'appoġġ għal xandiriet kummerċjali tal-massa, divertiment jew il-ġestjoni ta' rekords mediċi; jew*
  - g. *Ġestjoni tal-kodiċi b'appoġġ għal kwalunkwe funzjoni deskritta fil-paragrafi a. sa f. iktar 'il fuq.*
2. *Għall-finijiet ta' 5A002.a., 'iktar minn 56 bit ta' tul tal-kodiċi simetriku, jew ekwivalenti' tfisser kwalunkwe waħda millli ġejjin:*
  - a. *"Algoritmu simetriku" li juża tul tal-kodiċi li jaqbeż is-56 bit, li ma jinkluduxbits ta' parità; jew;*
  - b. *"Algoritmu asimetriku" fejn is-sigurtà tal-algoriżmu tkun ibbażata fuq xi wieħed minn dan li ġej:*
    1. *Fatturazzjoni ta' numri sħaħ ta' iżjed minn 512-il bit (eż., RSA);*
    2. *Kalkolu ta' logaritmi diskreti fi grupp multiplikattiv ta' kamp finit ta' daqs ikbar minn 512-il bit (eż., Diffie-Hellman fuq  $Z/pZ$ ); jew*
    3. *Logaritmi diskreti fi grupp minbarra dak imsemmi fil-paragrafu b.2. ta' aktar minn 112-il bit (eż., Diffie-Hellman fuq kurva ellittika).*

5A002.a. ikompli

Nota 1: Meta jkun neccessarju kif iddeterminat mill-awtorità xierqa f'pajjiż l-esportatur, id-dettalji tal-oġġetti jridu jkunu aċċessibbli u pprovduti lill-awtorità wara talba, biex jiġi stabbilit kwalunkwe wieħed milli ġejjin:

- a. Jekk l-oġġett jissodisfax il-kriterji ta' minn 5A002.a.1. sa 5A002.a.4.; jew
- b. Jekk il-kapaċità kriptografika għall-kunfidenzjalità tad-data speċifikata minn 5A002.a tkun utilizzabbli mingħajr "attivazzjoni kriptografika".

Nota 2: 5A002.a. ma jikkontrolla l-ebda mill-oġġetti li ġejjin, jew komponenti ta' "sigurtà tal-informazzjoni" ddisinjati apposta tagħhom:

- a. Smart cards u 'tagħmir għall-qari u l-kitba' tal-ismart cards kif ġejj:
  1. Smart card jew dokument personali li jinqara elettronicament (pereżempju token coin, passaport elettronicu) li jissodisfa xi wieħed minn dan li ġej:
    - a. Il-kapaċità kriptografika tissodisfa dan kollu li ġej:
      1. Hija ristretta għall-użu ta' kwalunkwe wieħed minn dawn li ġejjin:
        - a. Tagħmir jew sistemi mhux deskritti f'minn 5A002.a.1. sa 5A002.a.4.;
        - b. Tagħmir jew sistemi li mhux qed jużaw "il-kriptografija għall-kunfidenzjalità tad-data" li għandhom iktar minn 56 bit ta' tul tal-kodiċi simetriku, jew ekwivalenti"; jew
        - c. Tagħmir jew sistemi, hliet minn 5A002.a., mill-paragrafi b. sa f. ta' din in-Nota; u
      2. Ma tista' tiġi pprogrammata mill-gdid għall-ebda użu ieħor; jew:
    - b. Għandhom dan kollu li ġej:
      1. Iddisinjat apposta u limitat biex jippermetti l-protezzjoni tad-"data personali" maħżuna fih;
      2. Kien, jew jista' biss ikun, personalizzat għal tranżazzjonijiet pubbliċi jew kummerċjali jew għall-identifikazzjoni individwali; u
      3. Meta l-kapaċità kriptografika mhix aċċessibbli għall-utent;

Nota Teknika:

"Data Personali" tinkludi kull data speċifika għal persuna jew entità partikolari, pereżempju l-ammont ta' flus maħżuna u d-data meħtieġa għall-"awtentikazzjoni".

2. *'Tagħmir għall-qari u l-kitba' ddisinjat apposta jew immodifikat, u limitat, għal oġġetti speċifikati fil-paragrafu a.1. ta' din in-Nota.*

Nota Teknika:

*'Tagħmir għall-qari u l-kitba' jinkludi tagħmir li jikkomunika ma' smart cards jew dokumenti li jinqraw elettronicament permezz ta' netwerk.*

- b. *Tagħmir kriptografiku ddisinjat u limitat apposta għall-użu bankarju jew għal "tranzazzjonijiet ta' flus";*

Nota Teknika:

*'Tranzazzjonijiet ta' flus' f'5A002.a. Nota 2.b. tinkludi l-ġbir u l-ħlas ta' tariffi jew funzjonijiet ta' kreditu.*

- c. *Radjutelefoni portabbli jew mobbli għal użu ċivili (eż., għal użu ma' sistemi ta' komunikazzjoni bir-radju ċellulari ċivili kummerċjali) li ma jkunux kapaċi jitrażmettu data kkodifikata direttament lil radjutelefoni jew tagħmir oħrajn (minbarra t-tagħmir tan-Netwerk ta' Access bir-Radju (RAN)), jew li jgħaddu data kkodifikata permezz ta' tagħmir tar-RAN (eż., il-Kontrollur tan-Netwerk tar-Radju (RNC) jew il-Kontrollur tal-Istazzjon Bażi (BSC));*
- d. *Tagħmir tat-telefon bla fili li ma jkunx kapaċi jikkodifika min-naħa għall-oħra fejn l-iskala effettiva massima ta' operazzjoni bla fili mhux imsahha (jigifieri, qabza waħda mhux ritrażmessa bejn it-terminal u l-istazzjon bażi) tkun inqas minn 400 metru skont l-ispeċifikazzjonijiet tal-manifattur;*
- e. *Radjutelefoni portabbli jew mobbli u apparat wireless tal-klijenti simili, għal użu ċivili, li jimplimentaw biss standards kriptografiċi ppubblikati jew kummerċjali (minbarra l- funzjonijiet kontra l-piraterija, li jistgħu ma jkunux ippubblikati) u, kif ukoll, li jissodisfaw id-dispożizzjonijiet tal-paragrafi a.2. sa a.4. tan-Nota Kriptografika (Nota 3 fil-Kategorija 5, Parti 2) li jkunu ġew adattati għal applikazzjoni speċifika tal-industrija ċivili b'elementi li ma jaffettwawx il-funzjonalità kriptografika ta' dan l-apparat mhux adattat oriġinali;*

- f. *Ogġetti, li għalihom il-funzjonalità tas-"sigurtà tal-informazzjoni" tkun limitata għal funzjonalità ta' "netwerk ta' zona personali" bla fili, u li jissodisfaw dan kollu li ġej:*
1. *Jimplimentaw biss standards kriptografiċi ppubblikati jew kummerċjali; u*
  2. *Il-kapaċità kriptografika hija limitata għal firxa ta' thaddim nominali ta' mhux aktar minn 30 metru skont l-ispeċifikazzjonijiet tal-fabbrikant, jew li ma taqbiżx il-100 metru skont l-ispeċifikazzjonijiet tal-fabbrikant għal tagħmir li ma jistax jiġi interkonness ma' aktar minn seba' biċċiet ta' apparat;*
- g. *Tagħmir ta' telekomunikazzjoni mobbli tan-Netwerk ta' Aċċess bir-Radju (RAN) iddisinjat għal użu ċivili, li jissodisfaw ukoll id-dispożizzjonijiet tal-paragrafi a.2. sa a.4. tan-Nota Kriptografika (Nota 3 fil-Kategorija 5, Parti 2), qawwa ta' hruġ limitata RF għal 0,1 W (20 dBm) jew inqas, u li jappoġġja 16-il utent fl-istess waqt jew anqas.*
- h. *Routers, swiċċijiet u relays, fejn is-"sigurtà tal-informazzjoni" hija limitata għal kompiti ta' "Operazzjonijiet, Amministrazzjoni jew Manutenzjoni" ("OAM") li jimplimenta biss standards kriptografiċi ppubblikati jew kummerċjali; jew*
- i. *Apparat tal-kompjuter bi skopijiet ġenerali jew servers, fejn il-funzjonalità tas-"sigurtà tal-informazzjoni" tissodisfa dan kollu li ġej:*
1. *Tuża biss standards kriptografiċi ppubblikati jew kummerċjali; kif ukoll*
  2. *Tkun xi wieħed minn dan li ġej:*
    - a. *Parti integrali għal CPU li jissodisfa d-dispożizzjonijiet tan-Nota 3 fil-Kategorija 5 – Parti 2;*
    - b. *Integrali għal sistema operattiva, li mhijiex speċifikata f'5D002; jew*
    - c. *Limitata għal "OAM" tat-tagħmir.*

5A002 ikompli

- b. Iddisinjat jew modifikat biex jikkonverti, permezz ta' "attivazzjoni kriptologika", oġġett mhux speċifikat fil-Kategorija 5 – Parti 2 f'oġġett speċifikat f'5A002.a. jew 5D002.c.1., u li ma għiex eżentat permezz tan-Nota Kriptografika (Nota 3 fil-Kategorija 5 – Parti 2), jew biex jippermetti, permezz tal-"attivazzjoni kriptografika", fir-rigward tal-oġġett diġà speċifikat fil-Kategorija 5 – Parti 2, il-kisba ta' funzjonalità addizzjonali speċifikata f'5A002.a.;
- c. Iddisinjati jew immodifikati sabiex jużaw jew jeżegwixxu "kriptografija kwantika";

Nota Teknika:

*"Kriptografija kwantika" hija magħrufa wkoll bħala Distribuzzjoni Kwantika taċ-Ċavetta (QKD).*

- d. Iddisinjati jew immodifikati sabiex jużaw tekniki kriptografiċi sabiex ikunu ġġenerati kodiċi ta' kanalizzazzjoni, kodiċi ta' skrembiljar jew kodiċi ta' identifikazzjoni tan-netwerk, għal sistemi li jużaw tekniki ta' modulazzjoni ta' banda ultrawiesgħa u b'xi wiehed minn dawn li ġejjin:
  - 1. Wisa' tal-banda ta' aktar minn 500 MHz; jew
  - 2. "Wisa' tal-banda frazzjonali" ta' 20 % jew aktar;
- e. Iddisinjati jew immodifikati sabiex jużaw tekniki kriptografiċi sabiex ikun iġġenerat il-kodiċi tat-tifrix għal sistemi ta' "spettru mifruż", minbarra dawk speċifikati f'5A002.d., inkluż il-kodiċi tal-qbiz għal sistemi ta' "qbiz minn frekwenza għal oħra".

- 5A003 Sistemi, tagħmir u komponenti għas-“sigurtà tal-informazzjoni” mhux kriptografika, kif ġej:
- a. Sistemi ta' kejbil għall-komunikazzjoni ddisinjati jew immodifikati li jużaw mezzi mekkaniċi, elettrici jew elettronici sabiex jidentifikaw intrużjonijiet bil-moħbi;  
*Nota:* 5A003.a. biss jikkontrolla s-sigurtà tas-saff fiżiku. Għall-fini ta' 5A003.a., is-saff fiżiku jinkludi Saff 1 tal-Mudell ta' Referenza ta' Interkonnnessjoni tas-Sistemi Miftuħa (OSI) (ISO/IEC 7498-1).
  - b. Iddisinjati apposta jew modifikati sabiex inaqqsu l-ħruġ kompromettenti ta' sinjali li jkun fihom informazzjoni lil hinn minn dak li hu meħtieġ għall-istandards ta' saħħa, sikurezza jew interferenza elettromanjetika;
- 5A004 Sistemi, tagħmir u komponenti għas-“sigurtà tal-informazzjoni”, kif ġej:
- a. Iddisinjati jew immodifikati sabiex jeżegwixxu 'funzjonijiet kriptanalitiċi'.  
*Nota:* 5A004.a. jinkludi sistemi jew tagħmir, iddisinjati jew immodifikati sabiex jeżegwixxi 'l-funzjonijiet kriptanalitiċi' permezz ta' retro inginerija.  
*Nota Teknika:*  
'Funzjonijiet kriptanalitiċi' huma funzjonijiet maħsuba biex jegħlbu mekkaniżmi kriptografiċi biex toħroġ varjabbli konfidenzjali jew data sensittiva, inkluż test ċar, passwords jew ċwievet kriptografiċi.

**5B2 Tagħmir għall-Ittestjar, l-Ispezzjoni u l-Produzzjoni**

5B002 Tagħmir għall-ittestjar, l-ispezzjoni u l-"produzzjoni", kif ġej:

- a. Tagħmir iddisinjat apposta għall-"iżvilupp" jew il-"produzzjoni" ta' tagħmir speċifikat f'5A002 5A003, 5A004 jew 5B002.b.;
- b. Tagħmir għall-kejl iddisinjat apposta sabiex ikunu evalwati u vvalidati l-funzjonijiet tas-"sigurtà tal-informazzjoni" ta' tagħmir speċifikat f'5A002, 5A003 jew 5A004, jew ta' "software" speċifikat f'5D002.a. jew 5D002.c.

**5C2 Materjali**

Xejn.

**5D2 Software**

5D002 "Software" kif ġej:

- a. "Software" ddisinjat apposta jew modifikat għall-"iżvilupp", il-"produzzjoni" jew l-"użu" ta' kwalunkwe wieħed milli ġejjin:
  1. Tagħmir speċifikat f'5A002 jew "software" speċifikat f'5D002.c.1.;
  2. Tagħmir speċifikat f'5A003 jew "software" speċifikat f'5D002.c.2.; jew
  3. Tagħmir speċifikat f'5A004 jew "software" speċifikat f'5D002.c.3.;
- b. "Software" iddisinjat jew modifikat biex jikkonverti, permezz ta' "attivazzjoni kriptoloġika", oġġett mhux speċifikat fil-Kategorija 5 – Parti 2 f'oġġett speċifikat f'5A002.a. jew f'5D002.c.1., u li ma ġiex eżentat permezz tan-Nota Kriptografika (Nota 3 fil-Kategorija 5 – Parti 2), jew biex jippermetti, permezz ta' "attivazzjoni kriptografika", fir-rigward tal-oġġett diġà speċifikat fil-Kategorija 5 – Parti 2, il-kisba ta' funzjonalità addizzjonali speċifikata f'5A002.a.

5D002 ikompli

- c. "Software" li jkollu l-karatteristiċi, jew li jeżegwixxi jew jissimula l-funzjonijiet ta' kwalunkwe wieħed milli ġejjin:
1. Tagħmir speċifikat f'5A002.a, 5A002.c., 5A002.d. jew 5A002.e.;
- Nota: 5D002.c.1. ma jikkontrollax "software" limitat għal kompiti ta' "OAM" li jimplimenta biss standards kriptografiċi ppubblikati jew kummerċjali.*
2. Tagħmir speċifikat f'5A003; jew
  3. Tagħmir speċifikat f'5A004.
- d. Mhux użat.

## 5E2 Teknoloġija

5E002 "Teknoloġija" kif ġej:

- a. "Teknoloġija" skont in-Nota Ġenerali dwar it-Teknoloġija għall-"iżvilupp", il-"produzzjoni" jew l-"użu" ta' tagħmir speċifikat f'5A002, 5A003, 5A004 jew 5B002, jew ta' "software" speċifikat f'5D002.a. jew 5D002.c.
- b. "Teknoloġija" biex tikkonverti, permezz ta' "attivazzjoni kriptoloġika", oġġett mhux speċifikat fil-Kategorija 5 – Parti 2 f'oġġett speċifikat f'5A002.a. jew f'5D002.c.1., u li ma ġiex eżentat permezz tan-Nota Kriptografika (Nota 3 fil-Kategorija 5 – Parti 2), jew biex tippermetti, permezz ta' "attivazzjoni kriptografika", il-kisba ta' funzjonalità addizzjonali speċifikata f'5A002.a. fir-rigward ta' oġġett diġà speċifikat fil-Kategorija 5 – Parti 2;

*Nota: 5E002 jinkludi data teknika tas-"sigurtà tal-informazzjoni" li tirriżulta minn proċeduri mwettqin sabiex jevalwaw jew jiddeterminaw l-implementazzjoni ta' funzjonijiet, karatteristiċi jew tekniki speċifikati fil-Kategorija 5-Parti 2.*